Дарья, 41 год

https://globerland.com/user/150831

Город проживания: Россия, Санкт-Петербург

Русский - родной
Немецкий - родной

О себе

Здравствуйте! 20 лет я жила в Германии, где закончила не только школу, но и работала, так что моим вторым родным языком смело можно назвать немецкий. По образованию я специалист по туризму.

Услуги

Экскурсии

Перевод устный (последовательный)

Перевод письменный

Удалённый перевод

Услуги агента

Образование

1998 – 2006 Обучение в школе в Городе Бремен

2015-2019 Санкт-Петербург, Петровский колледж, Туризм (среднеспециальное)

Опыт работы

Опыт работы

2016 – н.в. фриланс

Выполняю русско-немецкие, немецко-русские, переводы текстов. Веду переписку с гражданами Германии от лица компаний.

2018 2019 Россия, Санкт Петербург, Пятый сезон, менеджер по туризму

Курировала вопросы поездок в Европу, в том числе туры в Германию (включая визовую поддержку, разработку наиболее зрелищных туристических маршрутов, разработку вопросов транспортной логистики, переводы).

2010-2018 Германия, Ebay, продавец непродовольственных товаров

Выполнила анализ рынка непродовольственных товаров, что позволило внедрить гибкую систему скидок и акций и привлечь дополнительных клиентов. Полностью обеспечила работу Интернет-магазина (от наполнения контентом и выдачи задания техническим специалистам до работы с комментариями). Сформировала у покупателей лояльность к компании через грамотное деловое общение. Осуществляла деловую переписку от лица компании, переводы. Конструктивно разрешила несколько конфликтных ситуаций, которые могли привести к ухудшению репутации. За время работы не возникло ни одной накладки или неверно отправленного груза.

ведение переписки, поддержка продаж

2003-2006 Германия, Klarissa, менеджер по въездному туризму

Провела исследования зарубежного туристского рынка. На основе полученных данных разработала и реализовала рекламную кампанию организации, что позволило увеличить продажи.

2002-2003 Германия, Takko Fashion, продавец непродовольственных товаров

Полностью обеспечила работу отдела: от получения товара до работы с покупателями. Дополнительно курировала вопросы рекламы товаров.

1997-1999 Германия, Rennbahn Bremen, конюх

Осуществляла уход за лошадьми. Сформировала у посетителей положительное отношение к компании, что повысило сохранность контингента.

Перейти к профилю

https://globerland.com/user/150831